

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Igora Burgera a sudcov JUDr. Milana Lipovského a JUDr. Aleny Šiškovéj na neverejnom zasadnutí konanom dňa 17. septembra 2014 v Bratislave, o sťažnosti vyžiadanej osoby **J. R.** proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre zo 4. septembra 2014, sp. zn. 2Ntc 21/2014, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku sťažnosť vyžiadanej osoby **J. R.**
sa z a m i e t a .

O d ô v o d n e n i e

Predsedníčka senátu Krajského súdu v Nitre na základe návrhu krajského prokurátora v Nitre uznesením zo 4. septembra 2014, sp. zn. 2Ntc 21/2014, podľa § 15 ods. 1, ods. 2 zák. č. 154/2010 Z.z. o európskom zatýkacom rozkaze (ďalej len „EZR“) vzala vyžiadanú osobu **J. R.**, nar. **X.**, trvale bytom **K. č. X.**, prechodne bez prihlásenia **N.**, štátnu príslušníčku Slovenskej republiky do predbežnej väzby. Predsedníčka senátu rozhodla tak na základe formulára typu A k európskemu zatýkaciemu rozkazu vydaného Štátnym zastupiteľstvom Viedeň, Rakúska republika dňa 19. augusta 2014, sp. zn. 27 St 184/14v, z dôvodu, že **J. R.** je stíhaná pre trestné činy lúpeže, krádeže, neoprávneného zneužitia spracovaných dát, odcudzenia bezhotovostných platobných prostriedkov, potlačenie dokladov, nelegálneho nakladania s omamnými látkami spáchaných skutkami, ktoré sú uvedené v preklade predmetného formulára typu A, a ktorých sa mala dopustiť na území Rakúskej republiky.

Predbežná väzba vyžiadanej osoby začala plynúť dňom 2. septembra 2014 od 12.45 hod. a vykonáva sa v Ústave na výkon väzby a v Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Nitre.

Proti tomuto uzneseniu ihned' po jeho vyhlásení zahlásila vyžiadaná osoba J. R. sťažnosť. V jej písomnom odôvodnení prostredníctvom obhajkyne uviedla, že s predmetným uznesením nesúhlasí, pretože sa nikdy nevyhýbala trestnému stíhaniu, ktoré je vedené proti jej osobe na území Rakúskej republiky a o skutkoch kladenej jej za vinu sa dozvedela prvý krát na Krajskom súde v Nitre. Ak by mala vedomosť o predmetnom trestnom stíhaní riadne a včas by sa dostavovala na vyšetrovacie úkony. Nepretržite sa zdržiava na adrese v N. a vedie riadny život. Ako matka dvojmesačného a deväť ročného dieťaťa sama má záujem na objasnení svojej neviny vo vzťahu ku skutkom, ktoré sú jej kladené za vinu orgánmi Rakúskej republiky. Navrhla, aby najvyšší súd zrušil napadnuté uznesenie a ihned' ju prepustil z predmetnej väzby na slobodu.

Na základe podanej sťažnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 192 ods. 1 Trestného poriadku preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému bola sťažnosť podaná ako aj konanie tomuto výroku predchádzajúce a zistil, že sťažnosť vyžiadanej osoby J. R. nie je dôvodná.

Z predložených písomných materiálov vyplýva, že predmetný európsky zatýkací rozkaz bol na J. R. vydaný v súvislosti s dôvodným podozrením zo spáchania celkovo 21 prípadov krádeže spáchaných aj za použitia násilia v časovom úseku medzi 8. novembrom 2012 až 18. septembrom 2013 na území Rakúskej republiky, pričom svojím konaním mala naplniť aj ďalšie zákonné znaky už v úvode uvedenej právnej kvalifikácie obsiahnutej vo formulári typu A európskeho zatýkacieho rozkazu.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 1 zákona o EZR účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 2 zákona o EZR sudca krajského súdu je povinný do 48 hodín od prevzatia zadržanej osoby a od doručenia návrhu prokurátora na vzatie do predbežnej väzby túto osobu vypočúť a rozhodnúť o jej vzatí do predbežnej väzby, alebo ju prepustiť na slobodu. Dôvodmi väzby podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní nie je pritom viazaný.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 5 zákona o EZR predbežná väzba nesmie trvať viac ako 40 dní odo dňa zadržania osoby. Sudca krajského súdu na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie môže rozhodnúť o prepustení osoby z predbežnej väzby aj pred uplynutím tejto lehoty.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že krajský súd pri rozhodovaní o návrhu prokurátora krajskej prokuratúry na vzatie vyžiadanej osoby J. R. do predbežnej väzby postupoval v súlade s uvedenými zákonnými ustanoveniami.

V súvislosti s námietkou vyžiadanej osoby J. R., že sa zdržiava na území Slovenskej republiky v N., a preto nie je dôvod na jej vzatie do predbežnej väzby, je potrebné poukázať nie len na to, že menovaná tam pobýva iba prechodne bez prihlásenia, ale tiež na skutočnosť, že inštitút predbežnej väzby nie je identický s inštitútom väzby podľa Trestného poriadku a dôvodom tejto predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby sa nezmaril účel konania o EZR do doby, kým orgán štátu pôvodu nepredloží originál EZR.

Tieto zákonom stanovené podmienky sú v prípade vyžiadanej osoby J. R. splnené tak, ako to správne uvádza vo svojom rozhodnutí aj Krajský súd v Nitre.

Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistil dôvod, pre ktorý by mal podanej sťažnosti vyhovieť, a preto sťažnosť vyžiadanej osoby J. R. podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku ako nedôvodnú zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 17. septembra 2014

JUDr. Igor B u r g e r , v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová